

屯門區議會
2012-2013 年地區設施管理委員會轄下
設施及工程工作小組
第十次會議記錄

日期：2013 年 9 月 5 日(星期四)

時間：上午 10 時正

地點：屯門區議會會議室

出席者：

李洪森先生, MH(召集人)	屯門區議員
古漢強先生(地委會主席)	屯門區議員
龍瑞卿女士(地委會副主席)	屯門區議員
蘇炤成先生	屯門區議員
嚴天生先生	屯門區議員
陳雲生先生, MH, JP	屯門區議員
陳樹英女士	屯門區議員
黃麗嫦女士	屯門區議員
何杏梅女士	屯門區議員
徐 帆先生	屯門區議員
蘇嘉雯女士	屯門區議員
楊潔行女士(秘書)	屯門民政事務處行政主任(區議會)三

列席者：

勞俊衡先生	屯門民政事務處屯門民政事務助理專員
葉慧明女士	屯門民政事務處聯絡主任主管(地區設施)
陳詠儀女士	屯門民政事務處聯絡主任(地區設施)一
馮素珍女士	屯門民政事務處聯絡主任(地區設施)二
黃驗雅女士	屯門民政事務處活動統籌員/地區設施
梁錦威先生	屯門民政事務處高級工程督察
黃瑩女士	民政事務總署建築師(工程)七
顏紹明先生	康樂及文化事務署屯門區康樂事務經理
成麗金女士	康樂及文化事務署屯門區副康樂事務經理(分區支援)
黃舜賢先生	康樂及文化事務署屯門區助理康樂事務經理(分區支援)
唐東傑先生	康樂及文化事務署圖書館高級館長(屯門區)
甄偉鵬先生	康樂及文化事務署高級行政主任(策劃事務)二
劉岳靈先生	馬海(建築顧問)有限公司建築助理
梁康怡先生	馬海(建築顧問)有限公司建築助理
蔡家輝先生	馬海(建築顧問)有限公司建築助理

缺席者：

陶錫源先生, MH	屯門區議員
朱耀華先生	屯門區議員
江鳳儀女士	屯門區議員
吳觀鴻先生	屯門區議員
林頌鎧先生	屯門區議員
程志紅女士	屯門區議員
張恒輝先生	屯門區議員
龍更新先生	屯門區議員

通過會議記錄2013 年 7 月 4 日第九次會議記錄

設施及工程工作小組(下稱「工作小組」)一致通過上次會議記錄。

討論事項(1) 屯門區地區小型工程匯報及工程進度報告

(設施及工程工作小組文件 2013 年第 11 號)

2. 工作小組省覽文件所列出的屯門區地區小型工程概覽表，並備悉有關財政狀況。工作小組成員討論現正跟進的各個地區小型工程項目，討論結果及工程進度如下：

(B) 預計於 2013-2014 財政年度開展/完成的 27 項工程項目

	工程項目	預算造價	討論結果/工程進度
1	在三聖街增設地標、燈柱裝飾、旗桿及指示路牌等設施 (DMW061)	\$1,308,000	已在現場完成安裝四條龍柱。現正進行電力測試及最後修飾工作。 馬海(建築顧問)有限公司(下稱「顧問公司」)劉岳靈先生表示，此項目已大致完成。 有成員查問康樂及文化事務署(下稱「康文署」)何時能完成該處的植樹工作，他亦請顧問公司盡快完成工程。另有成員同意工程有所拖延，令人失望。 顧問公司劉先生補充表示，龍柱已經安裝完成，現時尚欠種植時花的工序。
2	大興北輕鐵站對出休憩處改善工程 (DMW081)	\$2,600,000	電燈安裝工作已完成，中電已打電，地磚鋪砌工作進行中。下一項目為安裝長者健身設施、花圃圍邊、供水工程。 有成員指出，工程已進行八個多月之久，不少鄰近居民希望項目盡快完工。他請顧問公司積極跟進有關事宜。 顧問公司劉先生就天雨影響工程進度致歉，他並指出，項目尚餘鋪設地磚及種植的工作。 召集人表示，工程位置是居民出入必

			經之處，於鄰近範圍堆積工程廢料並不理想，他希望顧問公司盡快完成工程。
3	於后海灣幹線(南段)橋底近青山公路及福亨村路交界興建寵物公園(DMW095)	\$8,440,000	工程進行中。現正安裝電力系統、照明工程及花圃圍邊，下一項目為供水及排水工程。
4	於匡智屯門晨崗學校附近建特殊運動場(第二期)(DMW042b)	\$2,250,000	工程進行中。已完成地台平整工程，稍後將進行環保木地板及地磚鋪設工程。 民政事務總署(下稱「民政總署」)黃瑩女士表示，承建商現時正在鋪設環保木地板，工作態度積極，相信工程可在短期內完成。此外，學校的籃球場與工地位置有一定距離，加上工地被木板圍封，學生可如常使用籃球場設施。 有成員盼得知確實的完工時間，並查詢工程「雨水期」的計算方法。民政總署黃女士表示，工程預計在 11 月上旬完成。按照一般工程做法，「雨水期」是以天文台的天氣記錄作為依據，如遇上下雨天，承建商會以一兌一的比例，順延工期。
5	康文署轄下圖書館場地進行緊急及小額改善工程 2013(DMW150)	\$200,000	工程撥款申請已於 2013 年 2 月 5 日舉行的地委會會議上獲得通過。康文署已完成撥款申請，並會按需要開展個別小額工程。
6	康樂及文化事務署園景美化工程 2013(DMW148)	\$650,000	工程撥款申請已於 2013 年 2 月 5 日舉行的地委會會議上獲得通過。康文署已分階段安排進行工程。
7	康文署轄下康樂及休憩場地進行緊急及小額改善工程	\$500,000	工程撥款申請已於 2013 年 2 月 5 日舉行的地委會會議上獲得通過。康文署已按需要開展個別小額工程。

	2013 (DMW149)		
8	良田村修築樓梯及加設扶手欄河 (DMW151)	\$20,000	由於建議工程位處重置村落，建築署同意擔當有關工程的工程代理人。工程現於 8 月底開展。
9	屯門公共圖書館改善公眾洗手間設施工程 (DMW141)	\$2,300,000	現正進行工程前期準備工作。
10	在屯門區興建行人通道上蓋(第一期工程) (DMW073)	\$12,330,000	寶田段工程進行中。現正進行地基建設工程。 多寶段正與橋諮會商討細節安排。 蔡章閣段正準備結構圖則。
11	美化第 27 區防波堤的設計及承建 (DMW093)	\$19,220,000	屯門民政事務助理專員(下稱「助理專員」)勞俊衡先生表示，民政總署已完成甄選承辦商的工作，判標工作可望在本月內完成。 有成員擔心工程未能如期在本月展開。 助理專員勞先生表示，由於是項工程規模頗大，承辦商準備工作需時，或需在較後時間才真正展開工程，會議文件會視乎實際情況作出修改。民政總署黃女士認同上述情況，她指出在判標後，有關方面約需三個星期的時間購買工程保險，預料承辦商會在 10 月份向建築師提交物料樣本，進行審批程序。 召集人建議把文件上的預料施工日期修改為本年 10 月，有成員支持資料應隨實際情況，作適當修改。
12	設置單車警告 (DMW154)	\$60,000	工程會在 8 月底招標。
13	區內各個康樂及休憩場地進行照明系統改善工程 (DMW152)	\$1,946,260	工程撥款申請已於 2013 年 4 月 9 日舉行的地委會會議上獲得通過。康文署已完成撥款申請，並會開展相關工作。

14	於青山公路設置避雨亭 (DMW157)	\$300,000	青山公路近紫翠花園旁設置避雨亭的工程會在 8 月底招標。
15	大興公共圖書館改善冷氣抽風設施工程 (DMW160)	\$200,000	現正進行工程前期準備工作。
16	改善及美化山景晨運徑工程 (DMW102)	\$3,800,000	工程設計及預算已於 2012 年 2 月 14 日舉行的地委會會議上獲得通過。 現正待屯門地政處(下稱「地政處」)就晨運徑入口土地批出臨時土地及準備招標程序。
17	井頭下村頌皇台設置信箱 (DMW155)	\$260,000	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。 有成員不滿工程原定在本年 7 月展開，但現時文件顯示需延期至 11 月份。屯門民政處(下稱「民政處」)梁錦威先生表示，由於其中一個工程地點需要向路政署申請掘路紙，令進度有所拖延。 成員追問處方為何不在較早時間提出申請。民政處梁先生回應指出，路政署需時數個月，進行有關協調工作，民政處會爭取盡快展開工程。 召集人請民政處研究可否先行在不用申請掘路紙的地點設置信箱。
18	於井頭中村附近加設蔭棚及座椅 (DMW156)	\$200,000	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。
19	屯興路設置座椅 (DMW163)	\$50,000	工程組正向路政署申請掘路許可證及籌備招標工作。
20	青磚圍港深西部公路橋底空地美化工程 (DMW153)	\$600,000	工程已在 2013 年 4 月 9 日的地委會會議上獲通過。
21	於虎地消防局側官地興建苗	\$7,800,000	現正進行各項深化設計工作及準備招標文件。消防處對最近設計上改動有

	圃 (DMW030)		意見，顧問公司已於 8 月 5 日就意見再申請審批。同時，康文署正與地政處跟進批地事宜。 有成員對工程延誤兩年之久表示不滿，她並查詢康文署向地政處申請土地的進度。 康文署甄偉鵬先生指出，地政處表示會在本月內完成批地程序。在處方撥出土地後，顧問公司會從速展開招標工作。 上述成員查詢工程可否如會議文件所示，在本年 12 月展開，她期望工程不會一再拖延，令鄰近居民失望。康文署甄先生表示，如地政處能如期在本月批出土地，工程可如期展開。 另有成員不滿地政處工作效率欠佳，指出如地政處違反本月批出土地的承諾，便須派員出席下次工作小組會議，詳細解釋情況。 召集人同意上述建議，他補充指出，如地政處未能完成相關程序，便應在 10 月份舉行的地委會會議作出交代。 [會後補註：地政處已於九月下旬向康文署批出用地。]
22	在礦山村、寶塘下村及小坑村增設避雨亭 (DMW158)	\$250,000	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。
23	嘉儀路公園附近改善路面工程 (DMW159)	\$600,000	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。
24	康樂及文化事務署於屯門海濱花園增設長者健身設施 (DMW161)	\$140,000	工程撥款申請已於 2013 年 8 月 6 日舉行的地委會會議上獲得通過。康文署現正進行撥款申請。
25	在鍾屋村鄉村擴展區內休憩	\$4,250,000	工程設計及預算已於 2012 年 2 月 14 日舉行的地委會會議上獲得通過。現

	區加設兒童遊樂場設施及長者設施 (DMW103)		正進行深化設計工作。康文署正與地政處跟進批地事宜，顧問公司將會在批地許可後準備招標文件。
26	河傍街興建休憩地帶 (DMW105)	\$8,100,000	工程設計及預算已於 2012 年 2 月 14 日舉行的地委會會議上獲得通過。現正進行深化設計工作。康文署正與地政處跟進批地事宜，顧問公司將會在批地許可後準備招標文件。
27	在屯門河東岸設休憩處 (DMW092)	\$4,250,000	地委會於 8 月 6 日的會議上同意繼續研究及適當調節工程。 有成員指出，現時行人路和單車徑的安排欠妥，造成人車爭路的情況。他強調友愛邨人流極多，但有不少踏單車人士通過友愛橋來往友愛邨及天后廟等地，他擔心於鄰近一帶位置設單車徑或會對途人的安全構成影響。 成員續指出，在本年 8 月的地委會會議上，委員議決向土木工程拓展署(下稱「土木工程署」)查詢友愛段單車徑的確實提案時間，才決定興建單車徑及在屯門河東岸設休憩處的相關事宜。 上述成員認為，即使現時原有的釣魚台名稱已在文件上顯示為休憩處，但工程設計沒有改動，有「換湯不換藥」之嫌。他質疑，為了分隔休憩處和單車徑使用者，顧問公司建議在休憩處外圍安裝圍欄，令整體造價大幅上升至四百多萬元。 他表示，如地委會最終決定取消興建友愛路段的單車徑，他不反對設立休憩處，但希望有關工程撥款，能用於提供適合不同年齡階層的康體設施，惠及廣大市民。召集人提醒上述成員，如要推翻工程項目，須在地委會會議提出。 有成員表示，友愛邨牌坊位置連接屯門公園的單車徑出現錯誤接駁問題，

			導致現時道路使用者容易相撞的情況，嚴重影響行人安全。成員續表示，早前在友愛邨屋邨管理諮詢委員會會議，全體與會者反對土木工程署擬進一步延展友愛段單車徑工程。而問卷調查結果顯示七成受訪者反對土木工程署興建友愛邨至避風塘一段的單車徑。他會在短期內，與運輸署、路政署、康文署及土木工程署會面，商討土木工程署擬延伸友愛段單車徑、運輸署單車徑錯誤接駁及有市民在友愛行人天橋違例踏單車共三項問題。 上述成員認為，如土木工程署最終取消興建友愛段單車徑，於屯門河東岸設置的休憩處面積可進一步擴大，並不需拆除位於該處的現有康文署花園。 他補充指出，土木工程署的確早於十年前已就興建貫通新界區的單車徑提案，但當時並無文件清楚列明設立友愛邨至避風塘的路段，因此事實上，休憩處工程比單車徑更早提案。 召集人建議邀請土木工程署代表出席下次地委會會議，向委員提供有關單車徑提案的資料。地委會主席(下稱「主席」)認同上述處理手法，他希望專責屯門區單車徑的土木工程署人員親臨會議。助理專員勞先生表示，據土木工程署提供的資料，該處曾在2010年11月，向屯門區議會轄下屯門區發展及規劃工作小組會議提交興建屯門區單車徑的諮詢文件，工程內容包括友愛邨至避風塘的一段單車徑。有成員確認署方曾到區議會諮詢議員意見。經反覆討論後，整個屯門區單車徑工程最終獲得通過。她指出，屯門區議會轄下環境、衛生及地區發展委員會(下稱「環委會」)和屯門區發展
--	--	--	--

			及規劃工作小組均曾討論單車徑相關事宜，如區議會現時擬重新修訂單車徑的走線，需首先決定議題應哪一個委員會或工作小組處理。成員續表示，新界區單車徑第一階段工程已完成判標工作，並預料在 10 月份開始施工。而為了設置休憩處，土木工程署需要就友愛段單車徑重新刊憲，加重署方的工作負擔。她寄語區議會在作出任何改動前，必須從長計議。 助理專員勞先生回應指秘書處會應主席及召集人的建議，去信土木工程署邀請代表出席 10 月份舉行的地委會會議。召集人表示，由於地委會主要關注友愛邨至避風塘段單車徑走線的相關事宜，土木工程署宜在地委會重點闡釋上述路段的資料。主席表示，土木工程署會在下一次地委會會議清晰指出友愛段單車徑工程的提案時間。 此外，主席留意到工程已動用了約 13 萬元撥款，進行前期工作。他請顧問公司暫時停止運用任何撥款，待地委會修訂了休憩處設計，並獲正式通過後，才再次啟動工作。 有成員強調工程早獲通過，不可推翻，必須繼續進行，只是現時區議會需要首先聆聽及收集各方對單車徑的意見，才適當調整休憩處工程。 主席指出，單車徑及休憩處相關事宜已在地委會及此工作小組多番討論，情況不甚理想。下一次地委會會議得出的單車徑及休憩處討論結果，必須視為最終定案。他請關注工程的委員務必出席 10 月份的會議，參與討論及通過最後決定，往後地委會及工作小組便不應就此議題反覆爭辯，好讓政府部門及顧問公司根據決定，開展下一步工作。 [會後補註：土木工程署已出席 10 月 8
--	--	--	---

			日的地委會會議解釋有關背景。]
--	--	--	-----------------

(C) 其他正在跟進的 9 項工程項目

	工程項目	預算造價	討論結果/工程進度
1	設置屯門古今文物徑展示板 (DMW134)	\$600,000	正在籌備階段。
2	在屯門區興建行人通道上蓋 (# 第二期工程) (DMW073)	待定	工程在計劃階段。
3	在元朗公路旁至福亨村段一幅面積頗大的土地興建休憩場地 (DMW074)	待定	顧問公司聯同民政處及主導議員於 2009 年 5 月 27 日進行實地視察，並跟進是項工程。 顧問公司於 2009 年 8 月 11 日的地委會會議上向委員簡介最新設計，地委會通過交工作小組跟進。 顧問公司於 2009 年 9 月 7 日的工作小組會議上簡介最新設計方案。工作小組請民政處、康文署、主導議員及顧問公司研究有關工程。 民政處、康文署、主導議員及顧問公司於 2009 年 9 月 16 日會議上，同意在該段橋底地方興建寵物公園為一個優先建設項目，並由顧問公司跟進就興建寵物公園而提交更新的設計方案。由於工程項目內的寵物公園完成後將由康文署負責管理，署方建議另立工程項目為 (DMW095) 以跟進寵物公園工程計劃。
4	將青山公路小欖段樂怡街路邊改為休憩用地 (DMW090)	待定	民政處已聯同文件提交人到實地視察。
5	在震寰路近卓爾居對面的小	\$550,000	顧問公司已向委員會交代可行性研究結果和初部設計。顧問公司正就工程

	巴及的士上落站增設避雨上蓋設施 (DMW078)		建議人提出的其他位置作出跟進。
6	美化屯門河欄杆及一帶設施	待定	民政處已聯同文件提交人到實地視察。
7	深港西部通道橋底興建兒童遊樂設施	待定	民政處已聯同文件提交人到實地視察。
8	改善蒙恩小學及景峰商場附近設施	待定	民政處已聯同文件提交人到實地視察。
9	美化位於屯門公路屯門區議會標誌	待定	民政處已聯同文件提交人到實地視察。

3. 有成員表示，現時已屆本財政年度的中期階段，她請助理專員勞先生在下一的地委會或工作小組會議，報告現時地區小型工程撥款的財政狀況，並預測本年度的整體開支。召集人回應指出，如文件所示，截至 2013 年 8 月 26 日，地委會已運用 2,016,210 元撥款，進行不同類型的地區小型工程項目。

4. 助理專員勞先生回應指出，數個已立項的地區小型工程，如在屯門區興建行人通道上蓋(第一期工程)和美化第 27 區防波堤的設計及承建等項目預計會在本年動工，相信可運用較多地區小型工程撥款。勞先生續表示，會在會後就有關資料再作了解及整理。

5. 以上成員續表示，某些上述的「其他正在跟進的工程項目」相對簡單，希望可盡快提升為「預計於 2013-2014 財政年度開展/完成的工程項目」。召集人指出，工作小組會循序漸進，繼續跟進「其他正在跟進的工程項目」。

6. 有成員認為「改善蒙恩小學及景峰商場附近設施」工程沒有迫切性，沒有立即提升工程至「預計於 2013-2014 財政年度開展/完成的工程項目」的必要。他又指出，蒙恩小學一帶多為私人屋苑，屋苑內已有妥善的設施，他相信即使在上述位置加設陰棚和座椅，使用率也會偏低。另有成員回應指出，該處有不少市民接送兒童往返校園，現時卻沒有任何座椅設備，有市民被迫坐在地上休息，因此工程有需要推行。

(2) 屯門區興建行人通道上蓋督導小組報告

(設施及工程工作小組文件 2013 年第 12 號)

7. 督導小組召集人報告第一期行人通道上蓋工程的工作進度。他表示，「寶田邨至良景邨」行人通道上蓋會分四階段進行，第一階段工程現已開展，現正進行地底勘探工作，整段工程預計可於 2014 年 1 月竣工。而「蔡章閣中學旁通道近紅綠燈往行人路處」行人通道上蓋，督導小組認為此項工程應最遲於 2014 年第二季出標。此外，督導小組會繼續與信和物業管理有限公司商討杯渡輕鐵站輕鐵天橋與屯門市廣場第一及第二期擬建行人通道上蓋工程的設計及進度。

8. 督導小組召集人表示，督導小組建議顧問公司於設施及工程工作小組會議前十五天提交各行人通道上蓋的進度報告，以供審閱。此外，秘書處已於本年 5 月就第二期興建行人通道上蓋工程進行地區諮詢，諮詢對象包括當區區議員、鄰近屋苑的業主立案法團/大廈組織及管理公司等，秘書處沒有收到任何反對意見。

9. 有工作小組成員支持督導小組訂立出顧問公司須定時提交進度報告的措施，並稱讚民政處葉慧明女士與成員保持緊密聯絡，提升了工程透明度。她又請民政總署和顧問公司向葉女士提供更多資料，便利其工作。

10. 有成員希望下一次的督導小組報告加上附件，列明各期工程的概要。召集人表示同意，他請督導小組安排。

11. 上述成員續表示，在瓏門興建期間，由時代廣場升降機下方行人路，通往屯門西鐵站的行人通道上蓋被拆卸，直至現時也沒有重建，她希望相關部門跟進事件。

12. 召集人回應指出，成員所述的行人通道上蓋並非地區小型工程項目，他請秘書處翻查此議題過去由哪一個區議會轄下委員會跟進，並交回該委員會繼續處理。有成員持相反意見，認為議題應在地委會，甚至在屯門區興建行人通道上蓋督導小組直接跟進。

13. 另有成員表示，多年前環委會轄下設有一行人通道上蓋工作小組，曾討論上述情況，當時成員接受了新鴻基地產提出，以興建空調行人天橋賠償拆卸損失的方案。

14. 召集人總結指出，秘書處應先搜集資料，並向成員報告，以便他們決定以哪一種形式跟進事件。

15. 有工作小組成員指出，屯門區議會過往在建造橋樑及行人通道上蓋時，曾因橋樑及有關建築物外觀諮詢委員會(下稱「橋諮會」)提出不同意見而須作出修訂，拖延了工程的進度。他希望橋諮會能派員到工作小組，闡釋其審批原則及方式。召集人表示，橋諮會代表曾在去年出席工作小組會議，並附上一份英語文件，詳述批核準則。他又指出，橋諮會有多名非固定的成員，或許難以應邀出席會議。

16. 助理專員勞先生表示，興建橋樑及行人通道上蓋時，有關設計必先得橋諮會的通過，才能獲得路政署發出的挖路紙和正式動工。勞先生又指出，橋諮會由不同政府部門代表及建築業界專業人士組成，民政處會協助邀請橋諮會代表再次出席工作小組會議。

17. 最後，工作小組通過督導小組報告。

下次會議日期

18. 既無其他事項，會議於下午 11 時 55 分結束。下次會議將於 2013 年 11 月 7 日上午 10 時正舉行。

屯門區議會秘書處

日期：2013 年 10 月 2 日

檔號：HAD TMDC/13/35/DFMC/2